

六月外貿增勢繼續 出口總值逾百六億

政府統處今日(星期六)發表的本港臨時貿易數字顯示，本年六月的對外貿易，承接一九八六年後期的增勢而繼續增加。一九八七年六月本港製出口貨品總值為一百六十二億九千二百萬元，比去年同月上升百分之二十九點九，或三十七億四千六百萬元，而轉口貨品總值則上升至一百四十七億零三百萬元，比一九八六年同期增加了五十一億零五百萬元，或百分之五十三點二。本港製出口貨與轉口貨品合計，出口貨品總值為三百零九億九千五百萬元，較去年同月增加百分之四十，或八十八億五千一百萬元。至於入口貨品總值則增加至三百二十一億二千七百萬元，較去年同月增加百分之四十點七，或九十二億九千二百萬元。

由於入口貨品總值增長率較全部出口貨品總值略高，因此，一九八七年六月錄得的有形貿易差額(即不能被全部出口貨品總值所抵銷的入口貨品總值部分)增至百分之三點五，而去年同期的有形貿易差額則為百分之三。以價值計算，一九八七年六月錄得的有形貿易逆差為十一億三千二百萬元，較去年同月高出四億四千一百萬元。

將本月貿易數字連繫來看，一九八七年首半年總出口貨品值為一千六百五十九億二千八百萬元，本港製出口貨品總值為八百五十七億九千五百萬元，而轉口貨品總值為八百零一億三千三百萬元。同一九八六年上半年比較，總出口貨品值增加四百七十五億二千二百萬元或百分之四十點一；本港製出口貨品總值增加二百零四億二千二百萬元或百分之三十一點二；轉口貨品總值增加二百七十一億或百分之五十一點一。在這段期間，入口貨品總值增加四百八十八億二千一百萬元或百分之三十九點六，達致一千七百二十一億五千五百萬元。一九八七年首半年錄得累積有形貿易逆差為六十二億二千七百萬元，相等於入口貨品總值百分之三點六。而一九八六年首半年的有形貿易逆差為四十九億二千八百萬元，相等於該段期間入口貨品總值的百分之四。

布政司署發言人評論這些數字時說，本港製出口貨品在這數月內的顯著增長是由於海外市場對本港產品的強烈需求，與及在一九八六年及一九八七年初，港元隨着美元對其他主要外幣貶值而產生的刺激作用。一九八七年首半年轉口貨品的急劇增長，主要是由於跟中國的蓬勃轉口貿易有關，而中國很明顯地成為香港轉口貨品的來源及市場。發言人補充說，鑑於入口貨品的急劇增長，在未來數月的出口貨品表現將會維持良好。

一九八七年六月貿易數字

商 品	本港製品出口	\$16,292	(百萬元)
-----	轉口貨品	\$14,703	(百萬元)
	全部出口貨品	\$30,995	(百萬元)
	進口貨品	\$32,127	(百萬元)
	貿易差額	\$ 1,132	(百萬元) (逆差)

比較數字

最近三個月	八七年	八六年	增 或 減	
	四月至六月	四月至六月	-----	
-----	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製品出口	47,267	36,228	11,039	30.5
轉口貨品	43,648	29,028	14,620	50.4
全部出口貨品	90,915	65,256	25,659	39.3
進口貨品	93,790	67,662	26,128	38.6
貿易差額	-2,875	-2,406	-469	

去年同月份	八七年六月	八六年六月	增 或 減	
	-----	-----	-----	
-----	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製品出口	16,292	12,546	3,746	29.9
(佔總出口百分比)	(52.6%)	(56.7%)		
轉口貨品	14,703	9,598	5,105	53.2
全部出口貨品	30,995	22,144	8,851	40.0
進口貨品	32,127	22,835	9,292	40.7
貿易差額	-1,132	-691	-441	

上 月	八七年六月	八七年五月	增 或 減	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製品出口 (佔總出口百分比)	16,292 (52.6%)	16,436 (52.8%)	-144	-0.9
轉口貨品	14,703	14,690	13	0.1
全部出口貨品	30,995	31,126	-131	-0.4
進口貨品	32,127	31,174	953	3.1
貿易差額	-1,132	-48	-1,084	

歷年的首六個月	八七年 一月至六月	八六年 一月至六月	增 或 減	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製品出口 (佔總出口百分比)	85,795 (51.7%)	65,373 (55.2%)	20,422	31.2
轉口貨品	80,133	53,033	27,100	51.1
全部出口貨品	165,928	118,406	47,522	40.1
進口貨品	172,155	123,334	48,821	39.6
貿易差額	-6,227	-4,928	-1,299	

過去十二個月	八六年七月 至八七年六月	八五年七月 至八六年六月	增 或 減	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製品出口	174,405	134,848	39,557	29.3
轉口貨品	149,646	105,661	43,985	41.6
全部出口貨品	324,051	240,509	83,542	34.7
進口貨品	324,776	241,981	82,795	34.2
貿易差額	-725	-1,472	747	

|完|

兩幅政府土地
周一公開拍賣

屋宇地政署將於星期一（七月二十七日），公開拍賣兩幅政府土地，一幅是在港島的住宅用地，另一幅是在新界的工業用地。

在港島的住宅用地，面積一千五百六十八平方米，位於大坑徑，鄰近虎豹別墅

至於新界的工業用地，面積九百四十七平方米，位於粉嶺安樂村，可作工業及
或貨倉用途，但不得用作厭惡性行業。

兩幅土地的拍賣，將在大會堂劇院進行。

—————

編輯注意：歡迎派員訪攝，拍賣將於下午二時三十分開始。

—完—

深水埗及尖沙咀東禁區

運輸署宣布：由星期二（二十八日）上午十時起，深水埗長裕街由其與大南西街之北面交界處起至同一交界以東約十五米止，將於每日早上七時至午夜十二時劃為公共小型巴士禁區。所有公共小巴均禁止上落客貨。

此外，在尖沙咀東、科學館廣場由其與科學館道交界起至同一交界以南約二十米止，將於每日上午十時至晚上九時劃為禁區，為期約兩個月，所有車輛均禁止上落客貨。

—完—

攻讀英國大學
八月開始申請

教育署促請欲前往英國大學升學的學生注意，所有申請必須於一年前送遞英國大學統一招生委員會。

教育署發言人稱，有關申請表格可於每年八月中開始向教育署海外留學生暨獎學金組索取。該組辦事處設於銅鑼灣希慎道三十三至三十七號利園大廈教育署總部五三零室。

申請攻讀牛津大學或劍橋大學的學生，須於一九八七年九月一日至十月十五日之間，將填妥的申請表格連同五英鎊申請費用，寄達大學統一招生委員會。

其他大學的截止申請日期為一九八七年十二月十五日。

大學統一招生委員會辦事處將一九八七年十二月十六日至明年（一九八八年）三月期間接獲的遞交申請，送交有關的大學自行考慮。

申請進入理工學院、若干院校及專上教育院校修讀學士學位及專上教育文憑第一年課程的人士，應向理工學院統一招生機構提出申請。

申請表格可向海外留學生暨獎學金組索取，該組亦備有有關資料可供參考。一九八八年秋季入學的截止申請日期為本年十二月十五日。

申請在非大學範圍的院校修讀初期師資訓練學位課程及美術與設計學位及文憑課程的人士，應分別經由以下機構辦理：THE CENTRAL REGISTER AND CLEARING HOUSE 及 THE ARTS AND DESIGN ADMISSIONS REGISTER。

擬於明年九月或十月進入理工學院及院校修讀其他課程的學生，應於本年十一月一日開始，經由教育署海外留學生暨獎學金組提出申請，截止申請日期是明年六月廿二日。

—完—

社會福利署自一九七四年開始推行的青年實踐計劃，今年的範圍會增添新的方面，並由全港十九個區議會及政務總署共同贊助。

社署發言人說：「由於得到它們的支持，因此有額外的撥款，使更多青年團體得以推行社會服務計劃，服務社區，亦同時幫助他們本身的成長及發展。」

「為響應聯合國訂定一九八七年為『國際庇護無家可歸者年』，本署決定將優先考慮贊助以照顧無家可歸者為目標的計劃。」

「區議會及政務總署在今年共同贊助此項計劃，顯得特別有意義，因為援助無家可歸者需要各個政府部門、社區組織及普羅大眾的共同努力。」

發言人建議青年團體策劃他們的計劃時，考慮以關懷或服務無家可歸者為主題，包括服務街頭露宿者，居住於狹窄的床位公寓、臨時房屋及寮屋區等人士。

申請資助計劃的表格，可向社會福利署青年及社區事務處、各區區議會辦事處或各政務處索取。

申請表格連同計劃的詳細資料，須於一九八七年八月十五日前送交各區青年及社區事務處，而各項計劃須於一九八八年一月十五日前完成。

參加的小組須由七名以上年齡在十五至二十五歲之間的青年人組成，並由學校、青年團體或工商機構所贊助。在特別情況下，年齡在二十五至三十歲的小組成員可獲特別考慮。

其他自由組合的青年小組，如未有任何機構或團體贊助，可與該區的社會工作主任（青年及社區事務）聯絡，得其認可，亦可參加。

各項計劃將由社會福利署及區議會委派的代表組成的遴選委員會評選。

評選準則包括青年的參與及受益程度、社區利益及需求程度、計劃的可行性及創意與資源的運用是否適當。

各入選計劃可獲的最高津貼額為四千五百元。

各計劃完成後，各區將分別挑選區內最傑出的計劃，以競逐全港最佳青年實踐計劃獎。

灣仔區道路安全運動今展開

灣仔政務專員高思雅今日（星期六）呼籲灣仔居民注意道路安全、遵守交通規則。

高思雅是在本年度灣仔區道路安全運動開幕典禮上作上述呼籲。他說道路安全運動的其中一個目的，是宣傳道路安全措施，及提醒居民注意區內的交通黑點和交通問題。

高氏補充說，由於單車運動日漸受歡迎，單車意外亦相繼增加，今年的道路安全運動亦會向騎單車者強調注意安全。

同時，灣仔警區指揮官劉道頤亦在開幕禮上指出，去年灣仔區的交通意外共九百零六宗，引致十二人死亡。他相信如果駕駛者能小心及禮讓，而行人不亂過馬路，交通意外必將大為減少。

是次道路安全運動由灣仔區道路安全運動工作小組舉辦，該小組成員包括政務處、區議會及警務處的代表。

運動將推行至九月廿六日，期間將舉辦單車安全周、道路安全教育周及檢控周、模範行人選舉、老人講座及開幕禮暨攤位遊戲日。

今日開幕禮的節目非常豐富，有民衆安全服務隊單車安全示範表演舞獅及著名歌星演唱。此外大會亦在場內派發宣傳單張，提醒市民注意道路安全。

灣仔區道路交通安全運動是由灣仔區議會撥款八萬元，及警務處撥款五千元贊助。

主持今日開幕儀式的嘉賓，尚有灣仔區道路交通安全運動工作小組主席蕭漢濟及區議會主席林貝聿嘉。

編輯注意：灣仔道路交通安全運動的照片將於稍後經傳真機發放。

—完—

九龍及荃灣部份地區
星期二停止供應鹹水

水務署宣布，九龍部份地區樓宇的鹹水供應，將於星期二（七月二十八日）晚上十時至翌日下午五時暫停，以便進行水務工程。

受影響的樓宇位於紅磡、九龍城、九龍塘、黃大仙、樂富、橫頭磡、東頭邨、竹園、鳳凰新邨、慈雲山、鑽石山、斧山、啓德和九龍醫院。

此外，荃灣部份樓宇的鹹水供應，亦將於星期二（七月二十八日）上午九時至下午八時暫停，以便進行水務工程。

受影響的樓宇位於香車街、享和街、曹公街、大壩街、圍墩圍及芙蓉街。

—完—

上環臨時交通措施

運輸署宣布：由星期二（七月二十八日）上午十時起，上環將實施臨時交通措施，為期約兩星期，以便於禧利街與文咸東街交界進行重建工程。

介乎文咸東街與永樂街的禧利街將暫予封閉，受影響的車輛須改經孖沙街、蘇杭街及摩利臣街。此外，介乎文咸東街與蘇杭街的禧利街將改為雙程行車，而這段路的停車收費錶及電車泊車位亦會暫停使用。

—完—

機場隧道支路重新開放通車

運輸署宣布：由星期二（二十八日）上午十時起，由機場隧道東行管道通往宋皇台道之支路，將重新開放通車。

沿東九龍高架公路北行之駕車人士，可使用該支路往宋皇台道。此外，駕車人士亦可使用東九龍高架公路，往九龍城道及宋皇台道。

—完—

中區封路措施

運輸署宣布：為方便拆除一面危險招牌，介乎急庇利街與摩利臣街的德輔道中一段路，將於星期二（七月二十八日）凌晨零時三十分至上午二時三十分暫告封閉。

受影響的車輛須改經急庇利街、永樂街及摩利臣街，再轉入德輔道中。

—完—